



6 7 8 9 10 11

## FR DESCRIPTION / EMPLOI

5 Paires de gants idéale pour tous les travaux de bricolage, petite manutention qui requièrent une excellente destrez: peinture, ponçage, fixation etc. Matières : Nylon 85%, PU 15%. Le produit est conforme aux exigences du règlement (UE) 2016/425 Les gants remplissent les exigences des normes EN ISO21420:2020 et EN388:2016+A1:2018

## Niveaux de performance

EN388:2016+A1:2018

	EN388
Résistance à l'abrasion	4
Résistance à la coupe par lame	1
Résistance à la déchirure	3
Résistance à la perforation	1
Résistance aux coupures (EN ISO 13997)	X

«X» indique que le gant n'a pas été testé ou que la méthode d'essai ne semble pas être appropriée par rapport à la conception ou à une composante du gant. «0» indique que le gant présente un niveau de performance inférieur au minimum pour le danger individuel concerné. Pour l'énuisement de la lame au test de résistance aux coupures (6.2), les résultats du «Test de coupe» ne sont qu'indicatifs. Seul le test de résistance aux coupures par tomodynamomètre «TDM» (6.3) donne le résultat déterminant de la performance.

## Limites de protection

La protection contre les risques ou les dangers qui ne sont pas cités dans ce document n'est pas garantie. Ces gants ne contiennent pas de substances à des niveaux connus ou suspectés de nuire à l'hygiène ou à la santé de l'utilisateur. Ces gants ne doivent pas être portés s'il existe un risque qu'ils soient pris dans les parties mobiles d'une machine. Les niveaux de performance indiqués ci-dessous, en lien avec la norme EN 388, ne sont valides que pour la paume des gants. La protection est limitée à une partie des gants. Les niveaux de performance ne sont pas applicables aux doigts. Les niveaux de performance indiqués ne sont valides que pour les gants neutrs, non lavés, ni régénérés. Ces niveaux de performance sont obtenus dans les conditions de laboratoire, dans des conditions définies par les normes. Aucune information sur les performances des gants endommagés, ne pas les utiliser et les jeter (présence d'un trou, d'une déchirure ou d'une coupure, changement de couleur etc.). Pour les gants composés de différentes couches de matière, les niveaux de performance indiqués sont valides pour chacun des gants, dans son intégralité. Pour les gants composés de deux ou plusieurs couches, la classification d'ensemble ne reflète pas nécessairement le niveau de performance de la couche externe. Ces gants ne sont pas lavables.

**Instructions de port**  
Porter les gants. Examiner le gant pour s'assurer qu'il ne présente pas de défauts. Aligner les doigts et le pouce du gant à l'aide de la main appropriée avant de l'enfiler. Introduire les cinq doigts dans la manchette. Passer le gant autour des doigts et de la paume. Retirer complètement la main du gant. Tirer sur les doigts de l'autre gant. Conserver les gants en lieu propre et sec.

## Conservation et entretien

Conserver dans des conditions de température et d'humidité normales, en lieu propre, couvert et ventilé. Dans des conditions normales d'utilisation, de conservation et de soin, ces gants ne sont pas sujets au vieillissement.

**Déclaration UE de conformité**  
Consultable sur [www.ppe-dexter.com](http://www.ppe-dexter.com)

## BR INDICAÇÃO/USO

5 Luvas ideais para todos os trabalhos de bricolagem, pequenas manutenções que requerem uma excelente destreza: pintura, lixagem, fixação, etc. Materiais: Nylon 85%, PU 15% Em conformidade com os requisitos do Regulamento (UE) 2016/425 As luvas respeitam os requisitos do regulamento EN ISO21420:2020 e EN388:2016+A1:2018

## Níveis de desempenho

EN388:2016+A1:2018

	EN388
Resistência à abrasão	4
Resistência ao corte por lâminas	1
Resistência a rasgos	3
Resistência à perfuração	1
Resistência a cortes (EN ISO 13997)	X

«X» indica que a luva não foi testada ou que o método de teste não é adequado para o modelo ou composição da luva. «0» indica que a luva apresenta um nível de desempenho abaixo do mínimo para o perigo individual em questão. No caso do embatimento no teste de resistência ao corte (6.2), os resultados do «Teste de Corte» são apenas indicativos, sendo apenas os resultados do teste de resistência ao corte tonodinâmometro «TDM» (6.3) a referência que determina o desempenho.

## Limites de proteção

A proteção contra riscos ou perigos não mencionados neste documento não está garantida. Essas luvas não contêm substâncias conhecidas por causarem alergias. Essas luvas não devem ser usadas quando existe risco de ficarem presas em partes de máquinas em movimento. Os níveis de desempenho mencionados abajo em relação à EN 388 são válidos apenas para a palma da luva. A proteção é limitada a uma parte das luvas. Os níveis de desempenho não se aplicam aos dedos. Os níveis de desempenho mencionados são válidos apenas para luvas novas, não lavadas ou regeneradas. Esses níveis de desempenho são obtidos através de testes de laboratório em condições definidas. Antes de uso, as luvas devem ser examinadas. Caso estejam danificadas, não devem ser utilizadas e devem ser substituídas. Caso exista risco de cortes, rasgos, alteração da cor, etc., para luvas feitas de camadas diferentes de material, os níveis de desempenho indicados são válidos para a luva na sua totalidade. Para luvas feitas de duas ou mais camadas, a classificação geral não reflete exatamente o nível de desempenho da camada exterior. Essas luvas não são laváveis.

## Instruções de uso

Vestir. Examine a luva para garantir que esta não tem defeitos. Aline os dedos da luva com a mão apropriada antes de vestir. Coloque todos os dedos na abertura. Ajuste a luva aos dedos e à palma da mão. Retirar. Puxe os dedos de uma luva para a retirar, sem retirar completamente a mão da luva. Puxe os dedos da segunda luva. Armazene as luvas em um local limpo e seco.

**Armazenamento e manutenção**  
Armazene em condições de temperatura e umidade normais e em áreas limpas, cobertas e ventiladas. Quando utilizadas, armazenadas e cuidadas da forma apropriada, essas luvas não envolvem.

**Declaração de Conformidade UE**  
Disponível em [www.ppe-dexter.com](http://www.ppe-dexter.com)

Non se garante a protecção contra riscos ou perigos não mencionados neste documento. Estes guantes não contêm substâncias conhecidas por causar alergias. Estes guantes não devem ser utilizados quando existe risco de ficarem presas em partes de máquinas em movimento. Os níveis de desempenho mencionados abajo em relação à EN 388 são válidos apenas para a palma do guante. A protecção se limita a uma parte dos guantes. Os níveis de desempenho não se aplicam aos dedos. Os níveis de desempenho obtidos através de testes de laboratório realizadas sob as condições definidas pelas normas. Os guantes devem ser inspecionados visualmente antes de utilização. Se estiverem danificados, não devem ser utilizados e devem ser substituídos. Caso exista risco de cortes, rasgos, alteração de cor, etc., para guantes feitos de camadas diferentes de material, os níveis de desempenho indicados são válidos para a luva na sua totalidade. Para guantes feitos de duas ou mais camadas, a classificação geral não reflete exatamente o nível de desempenho da camada exterior. Estes guantes não são laváveis.

## Instruções de utilização

Colocar. Examine a luva para garantir que esta não tem defeitos. Aline os dedos e o pulgar do guante com a mão apropriada antes de colocá-lo. Introduza os cinco dedos em manguito (pufo). Ajuste o guante ao redor dos dedos e de la palma. Retirada. Tire os dedos do guante para que rebale, sin sacar la mano completamente del guante. Tire os dedos do segundo guante. Guardar los guantes en un lugar limpio y seco.

## Almacenamiento y mantenimiento

Se deben almacenar en condiciones normales de temperatura y humedad, en locales limpios, cubiertos y ventilados. Cuando utilizadas, armazena en buenas condiciones, estas luvas no se deterioran.

**Declaración de conformidad**  
Está disponible en [www.ppe-dexter.com](http://www.ppe-dexter.com)

## ES DENOMINACIÓN/USO

5 Pares de guantes ideales para todo tipo de trabajos de bricolaje, pequeña manutención que requieren una excelente destreza: pintura, lijado, fijación etc. Materiales: Nylon 85%, PU 15%. Cumple con los requisitos del reglamento (UE) 2016/425 El guante cumple con los requisitos de las normas EN ISO21420:2020 y EN388:2016+A1:2018

## Niveles de prestación

EN388:2016+A1:2018

	EN388
Resistencia a la abrasión	4
Resistencia a la corte con cuchillas	1
Resistencia al rasgado	3
Resistencia a la perforación	1
Resistencia a cortes (EN ISO 13997)	X



4131X

«X» indica que el guante no se ha probado o que el método de prueba no es adecuado para el diseño o los componentes del guante. «0» indica que el guante tiene un nivel de prestación inferior al mínimo requerido para el riesgo individual indicado. En el ensayo de resistencia al corte (6.2), los resultados del «Ensaya de corte» solamente serán informativos, y solo el ensayo de resistencia al corte «TDM» (6.3) es el resultado del nivel de prestación de referencia.

## Límites de protección

No se garantiza la protección contra riesgos o peligros no mencionados en este documento. Estos guantes no contienen sustancias que causen alergias. Estos guantes no deben utilizarse donde exista riesgo de ser atrapado por partes móviles de máquinas. Los niveles de prestación mencionados, a continuación, en relación con la norma EN 388 sólamente son válidos para la palma del guante. La protección se limita a una parte de los guantes. Los niveles de prestación no se refieren a los dedos. Los niveles de prestación indicados solamente son válidos para guantes nuevos, sin lavar ni renovar. Estos niveles de prestación se obtienen a partir de pruebas de laboratorio realizadas según las condiciones definidas por las normas. Los guantes deben ser inspeccionados visualmente antes de su utilización. Si están dañados, no deben utilizarse y deben desecharse. Los guantes deben ser lavados y secados (cambiar de color, etc.). En los guantes fabricados con diferentes capas de material, los niveles de prestación indicados son válidos para la totalidad del guante. En los guantes fabricados con dos o más capas, la clasificación general no refleja necesariamente el nivel de desempeño de la capa exterior. Estos guantes no se pueden lavar.

## Instrucciones de uso

Colocación. Examine el guante para asegurarse de que no tiene defectos. Alinee los dedos y el pulgar del guante con la mano adecuada antes de colocarlo. Introduzca los cinco dedos en el mangote (puño). Ajuste el guante alrededor de los dedos y de la palma. Retirada. Tire de los dedos del guante para que rebale, sin sacar la mano completamente del guante. Tire de los dedos del segundo guante. Guarde los guantes en un lugar limpio y seco.

## Almacenamiento y mantenimiento

Se deben almacenar en condiciones normales de temperatura y humedad, en locales limpios, cubiertos y ventilados. Cuando utilizadas, armazena en buenas condiciones, estas luvas no se deterioran.

## Declaración UE de conformidad

Disponible en [www.ppe-dexter.com](http://www.ppe-dexter.com)

## EL ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ / ΧΡΗΣΗ

5 Εχεγγύασμα για τη μάστιγμα και τις εργασίες, τον λεπτό χειρισμό που απαιτεί εξαιρετική επιδεξιότητα: βάψιμο, τρίψιμο, στέρωση ή λάθι. Νάιλον 85%, PU 15%. Συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕU) 2016/425 Το γάντι πληρώνει τις απαιτήσεις των προτύπων EN ISO21420:2020 και EN388:2016+A1:2018

## Επίπεδα απόδοσης

EN388:2016+A1:2018

	EN388
Αντοχή στις τριβές	4
Αντοχή σε κοπή με λεπίδα	1
Αντοχή στο κοιλό	3
Αντοχή στη διάρρηση	1

**RO DENUMIRE/UTILIZARE**

Perechea ideală de mănuși pentru toate lucrările de bricolaj, manevrare ușoară care necesită o dexteritate excelentă, vopsire, sfleuri, fixare etc. Materiale: nylon 85%, PU 15%. Respectă cerințele EN ISO21420:2020 și EN388:2016+A1:2018

**Niveluri de performanță**

EN388:2016+A1:2018

Rezistență la abraziune	4
Rezistență la tăiere cu lama	1
Rezistență la sfâșiere	3
Rezistență la întepare	1
Rezistență la tăiere (EN ISO 13997)	X



4131X

**NL BESTEMMING/GEBRUIK**

5 Paar handschoenen ideaal voor kluswerk, kleine handelingen die uitstekende handvaardigheid vereisen; schilderen, schuren, bevestigen enz. Materialen: Nylon 85%, PU 15%. Voldoet aan de vereisten van Verordening (EU) 2016/425 De handschoen voldoet aan de vereisten van EN ISO21420:2020 en EN388:2016+A1:2018

**Prestatienniveaus**

EN388:2016+A1:2018

Sluitvastheid	4
Doorsnijweerstand	1
Scheurweerstand	3
Perforatieweerstand	1
Slijpvastheid (EN ISO 13997)	X



4131X

„X“ indică faptul că mănușa nu a fost testată sau că metoda de testare nu pare a fi adecvată pentru modelul sau compozitia mănușii. „0“ indică faptul că mănușa are un nivel de performanță mai mic decât cel minim pentru pericolul individual dat. În ceea ce privește tocirea în testul de rezistență la tăiere (6.2), rezultatul „testului de tăiere“ sunt doar orientative, doar testul de rezistență la tăiere cu tonodinamometru „TDM“ (6.3) finind rezultatul de referință care determină performanța.

**Limite de protecție**

Protecția împotriva riscurilor sau pericolelor care nu sunt menționate în acest document nu este garantată. Aceste mănuși nu conțin substanțe cunoscute a provoca alergii. Nu se recomandă purtarea acestor mănuși în cazul în care există riscul de a fi prinse de piesele în mișcare ale utilajelor. Nivelurile de performanță menționate mai jos în legătură cu EN 388 sunt valabile numai pentru palma mănușii. Protecția este limitată numai la o parte a mănușii. Nivelurile de performanță nu sunt valabile pentru degetele și articulațiile de performanță menționate sau valabile numai pentru mănușa în condițiile deosebite sau recidivice. Aceste niveluri de performanță sunt obținute în urma unor teste de laborator în condițiile definite de standarde. Înainte de utilizare, se recomandă inspectarea vizuală a mănușilor. În cazul în care sunt deteriorate, acestea nu trebuie utilizate și vor fi aruncate (existența găuriilor, tăieturilor sau rupturilor, modificări de culoare etc.). În cazul mănușilor confectionate din diferite straturi de material, nivelurile de performanță indicate sunt valabile pentru fiecare mănușă în parte. Pentru mănușile alcătuite din două sau mai multe straturi, clasificarea globală nu reflectă neapărat nivelul de performanță al stratului exterior. Aceste mănuși nu se pot spăla.

**Instructiuni de purtare**  
Depozitați în condiții normale de temperatură și umiditate, în spații curate, acoperite și ventilate. În condiții normale de utilizare, depozitare și îngrijire, aceste mănuși nu sunt supuse îmbătrânirii.

**Declarația de conformitate UE**  
Disponibilă pe [www.ppe-dexter.com](http://www.ppe-dexter.com)

**EN DESIGNATION/USE**

5 Pairs of gloves ideal for all DIY work, small handling that require excellent dexterity painting, sanding, fixing etc. Materials: Nylon 85%, PU 15%. Complies with the requirements of Regulation (EU) 2016/425 The glove meets the requirements of EN ISO21420:2020 and EN388:2016+A1:2018

**Performance levels**

EN388:2016+A1:2018

Abrasion resistance	4
Blade cut resistance	1
Tear resistance	3
Puncture resistance	1
Cut resistance (EN ISO 13997)	X



4131X

„X“ betekent dat de handschoen niet getest werd of dat de testmethode niet geschikt lijkt voor het ontwerp of de component van de handschoen. „0“ geeft aan dat de handschoen een prestatieniveau heeft dat lager is dan het minimum voor het gegeven individuele gevaar. Voor afstompen in de slijpvastheidstest (6.2) zijn de resultaten van de «snijtest» louter indicatief, waarbij alleen de tonodynamometer slijpvastheidstest «TDM» (6.3) het referentieresultaat is dat de prestaties bepaalt.

**Beschermingslimieten**

Bescherming tegen risico's of gevaren die niet in dit document worden genoemd, wordt niet gegarandeerd. Deze handschoenen bevatten geen stoffen waarvan bekend is dat ze allergieën veroorzaken. Deze handschoenen mogen niet worden gedragen op plaatsen waar het risico bestaat dat ze gegrepen worden door bewegende machineonderdelen. De hieronder vermelde prestatieniveaus met betrekking tot EN 388 gelden alleen voor de palm van de handschoen. De bescherming is beperkt tot een deel van de handpalm. De prestatieniveaus gelden voor alle vingers. De vermelde prestatieniveaus zijn alleen geldig voor nieuwe, ongewassen geregeneerde handschoenen. Deze prestatieniveaus worden verkregen uit laboratoriumtests onder de voorwaarden die zijn bepaald door de normen. Voord gebruik moeten de handschoenen visueel worden geïnspecteerd. Als ze beschadigd zijn, mogen ze niet worden gebruikt en moeten ze worden weggegooid (aanwezigheid van een gat, snee of scheur, kleurverandering, enz.). Voor handschoenen die uit verschillende lagen materiaal bestaan, gelden de aangegeven prestatieniveaus voor elke handschoen in haar geheel. Voor handschoenen die uit twee of meer lagen bestaan, weerspiegelt de algemene classificatie niet noodzakelijk het prestatieniveau van de buitenste laag. Deze handschoenen zijn niet wasbaar.

**Instructies voor het dragen**  
Trek de handschoenen aan. Inspecteer de handschoen op eventuele defecten. Leg de vingers en duim van de handschoen op éénijn met de juiste hand voordat u de handschoen aantrekt. Steek alle vijf de vingers in de handschoenmanchet. Modelleer de handschoen rond de vingers en de handpalm. Verwijderen. Trek aan de vingers van een handschoen om deze uit te doen, zonder de hand volledig uit de handschoen te halen. Trek aan de vingers van de tweede handschoen. Beware de handschoenen op een schone, droge plaats.

**Bewaren en onderhoud**  
Bewaren bij normale temperatuur en vochtigheid en in schone, afgedekte en geventileerde ruimten. Onder normale gebruik-, opslag- en onderhoudsomstandigheden zijn deze handschoenen niet onderhevig aan veroudering.

**EU-conformiteitsverklaring**  
Beschikbaar op [www.ppe-dexter.com](http://www.ppe-dexter.com)

**Wearing instructions**

Putting on Examine the glove to ensure that there are no defects.

Align the fingers and thumb of the glove with the appropriate hand before putting on. Insert all five fingers into the cuff. Trim the glove around the fingers and palm. Removal Pull on the fingers of one glove to slide it off, without removing the hand completely from the glove. Put on the fingers of the second glove. Store the gloves in a clean, dry place.

**Storage and maintenance**

Store under normal temperature and humidity conditions and in clean, covered and ventilated rooms. Under normal conditions of use, storage and care, these gloves are not subject to ageing.

**EU Declaration of Conformity**

Available at [www.ppe-dexter.com](http://www.ppe-dexter.com)



Veuillez lire les informations données par le fabricant. Consultez la información proporcionada por el fabricante. Consulte a informação dada pelo fabricante. Leggere le informazioni fornite dal costruttore.

Δείτε πληροφορίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή. Patrz informacje dostarczone przez producenta. Üretici tarafından verilen bilgilere bakın. Vezi informațiile furnizate de producător. Прочитайте вказівки виробника. Смотрите указание по эксплуатации. See information supplied by the manufacturer.

